

Brugsanvisning

45 cm OPVASKEMASKINE

Bemærk at denne brugsanvisning passer til flere forskellige modeller, der kan derfor være funktioner der ikke er på alle maskiner.

LST 328
LST 329

Indholdsfortegnelse

Side

Installation

Opvaskemaskinen stilles i vater	2
Tilslutning af vand og el	2
Den første vask	3
Tekniske data	3

Beskrivelse af apparatet

Oversigt	4
Betjeningspanel	4

Opvaskemaskinen fyldes

Underkurv	5
Bestikkurv	5
Overkurv	5

Start og brug

Sådan startes opvaskemaskinen	6
Påfyldning af opvaskemiddel	6
De forskellige funktioner	6

Opvaskeprogrammer

Opvaskeprogrammer – oversigt	8
------------------------------	---

Afspændingsmiddel og filtersalt

Påfyldning af afspændingsmiddel	9
Påfyldning af filtersalt	9

Vedligeholdelse og rengøring

Luk for vand og el	10
Rengøring af opvaskemaskinen	10
Forebyggelse af lugtdannelse	10
Rengøring af spulearmene	10
Rengøring af filtrene	10
Opvaskemaskinen anvendes ikke i en længere periode	10

Assistance

Inden tekniker tilkaldes	11
--------------------------	----

Småfejl

12



! Gem brugsanvisningen til eventuel senere brug. Brugsanvisningen bør altid følge apparatet. Hvis apparatet sælges, flyttes eller foræres væk, bør brugsanvisningen altid overdrages til den nye ejer eller bruger.

! Denne brugsanvisning bør læses grundigt. Den indeholder vigtige oplysninger om sikkerhed og opstilling samt brug og vedligeholdelse af apparatet.

! Opvaskemaskinen skal altid transporteres i stående position. Den kan i nødstilfælde lægges på bagsiden.

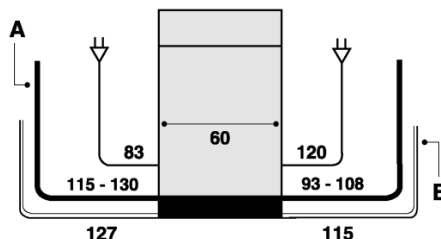
Opvaskemaskinen stilles i vater

1. Efter udpakning kontrolleres det, at apparatet er intakt. Hvis der er tegn på beskadigelse, kontaktes forhandleren, og apparatet må ikke opstilles.
2. Opvaskemaskinen opstilles således, at dens sider flugter med de tilstødende køkkenskabe eller en væg. Apparatet kan også placeres under et køkkenbord (se monteringsanvisningen).
3. Opvaskemaskinen opstilles på et jævnt og stabilt gulv. Hvis gulvet er ujævnt, kan højden på apparatet justeres ved at skrue på de to forreste fødder under maskinen, indtil den står i vater. Opvaskemaskinen fungerer bedst, når den står i vater og er placeret på et stabilt grundlag. Dette mindsker risikoen for, at maskinen vibrerer og larmer under drift.
4. Sæt opvaskemaskinen på plads og justér derefter højde med skrueene, der sidder forrest under maskinen. Brug en skruetrækker. Skru med uret for at hæve apparatet, skru mod uret for at sænke det.

Tilslutning af vand og el

- ! Tilslutning til vand- og elforsyning skal foretages af en autoriseret tekniker.
- ! Sørg for, at opvaskemaskinen ikke placeres ovenpå tilløbsslange eller elkabel.
- ! Apparatet skal tilsluttes til vandforsyningen ved hjælp af nye slanger. Brug ikke gamle slanger.

Både tilløbsslanger (A) og afløbsslanger (B) samt elkabel kan tilsluttes såvel til højre som til venstre for maskinen for at sikre korrekt installation (se illustrationen).



Tilløbsslangen tilsluttes

- Tilslutning til en passende koldt vandshane: Inden tilløbsslangen tilsluttes, bør man lade vandet løbe, indtil det er helt rent for at sikre, at det ikke indeholder urenheder. Hvis dette undlades, er der risiko for, at tilløbsslangen blokeres og derved beskadiger maskinen. Tilslut tilløbsslangen til koldt vandshane med $\frac{3}{4}$ gevind (gas). Sørg for at det fastgøres korrekt.

- Tilslutning til en passende varmt vandshane: Maskinen kan også tilsluttes til varmt vandshane (centralvarmesystem), når blot ikke vandtemperaturen overstiger 60°C . Tilslutning af tilløbsslangen til varmt vandshane foretages på samme måde som tilslutning til koldt vandshane.

! Hvis tilløbsslangen er for kort, kontaktes en specialforretning eller en faguddannet tekniker (se afsnittet om "Afhjælpning af fejl")

! Vandtrykket skal ligge inden for de værdier, der er anført i skema med tekniske data (se nedenfor).

! Slangen må ikke være bøjet eller udsat for tryk.

Overløbsikring

Af sikkerhedsmæssige hensyn er opvaskemaskinen forsynet med en særlig overløbsikring, som stopper vandtilførsel, hvis der skulle opstå utætheder eller andre problemer i maskinen.

Nogle modeller er desuden forsynet med *New Acqua Stop*, der er en ekstra sikkerhedsanordning, som forhindrer overløb, hvis der skulle opstå brud på slangen.



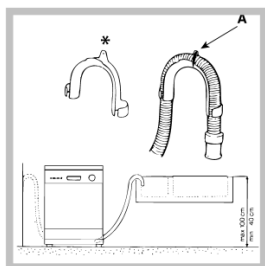
ADVARSEL – FARLIG SPÆNDING

Tilløbsslangen må under ingen omstændigheder forkortes, da den indeholder strømførende dele.

Tilslutning af afløbsslange

Afløbsslangen tilsluttes et afløb med en diameter på min. 4 cm. Den kan også anbringes i en vaskekumme/køkkenvask. Vandslangens udmundning må ikke stå under vand.

Brug den særlige rørstøtte, som leveres med maskinen (se illustrationen til højre). Rørstøtten fastgøres til væggen for at forhindre, at der spildes afløbsvand. Den del af slangen, der er markeret med bogstavet A, skal anbringes i mellem 40 og 100 cm højde (se illustrationen).



! Brug af forlængerstykke til slangen frarådes.

Tilslutning til el

Inden apparatet tilsluttes til strømforsyningen, skal man sikre:

- At stikkontakten har korrekt jordforbindelse og opfylder alle gældende krav.
- At stikkontakten er egnet til den givne maksimale belastning, som fremgår af apparatets typeskilt, der er placeret på dørens inderside (se afsnittet "Beskrivelse af apparatet").
- At strømforsyningen falder inden for de værdier, der er angivet på apparatets typeskilt.
- Stikkontakten skal være kompatibel med apparatets stik. Hvis dette ikke er tilfældet, udskiftes stikket af en faguddannet tekniker. Brug af forlængerledninger eller flerdåsestik frarådes.

! Forsyningskabel og el-kontakt skal være let tilgængelige efter opstilling af apparatet.

! Kablet må ikke være bøjet eller udsat for tryk.

! Kablet skal kontrolleres med jævne mellemrum. Kablet må kun erstattes af en faguddannet tekniker.

! Producenten fraskriver sig ethvert ansvar for skader opstået på grund af manglende overholdelse af disse sikkerhedsanvisninger.

Anti-kondens strimmel

Efter opstilling af opvaskemaskinen klæbes den gennemsigtige strimmel fast på undersiden af køkkenbordet for at beskytte pladen mod eventuel kondens.

Første opvask

Efter opstilling af apparatet og inden den første opvask fyldes saltbeholderen med vand, der tilsættes med ca. 1 kg salt (se afsnittet om afspændingsmiddel og salt). Vandet kan løbe over, hvilket er helt normalt. Indstil vandhårdhed (se afsnittet herom). Efter påfyldning af salt slukkes lyset i "LOW SALT"-kontrollampen.

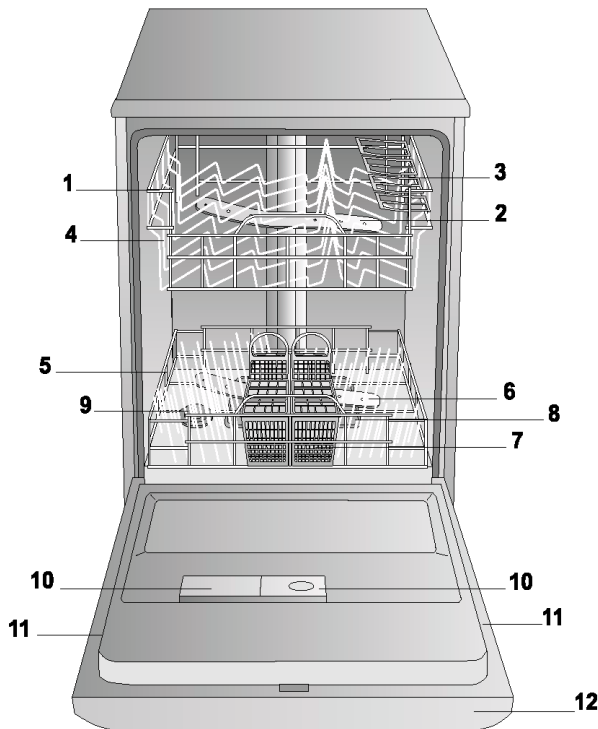
Tekniske data

Mål	brede 44,5 cm højde 82 cm dybde 57 cm
Kapacitet	10 standardkuverter
Vandtryk	0,05 ÷ 1MPa (0.5 ÷ 10 bar) 4.3 psi – 145 psi
Spænding Volt:	Se apparatets typeskilt
I alt Spænding	Se apparatets typeskilt
Sikring	Se apparatets typeskilt
	<p>Dette apparat opfylder kravene i følgende EU-direktiver:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Direktiv 73/23/EØF af 19. februar 1973 om elektrisk materiel bestemt til anvendelse inden for visse spændingsgrænser og efterfølgende ændringer. • Direktiv 89/336/EØF af 3. maj 1989 (elektromagnetisk kompatibilitet) og efterfølgende ændringer. • Direktiv 97/17/EC om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

* Gælder kun visse modeller.

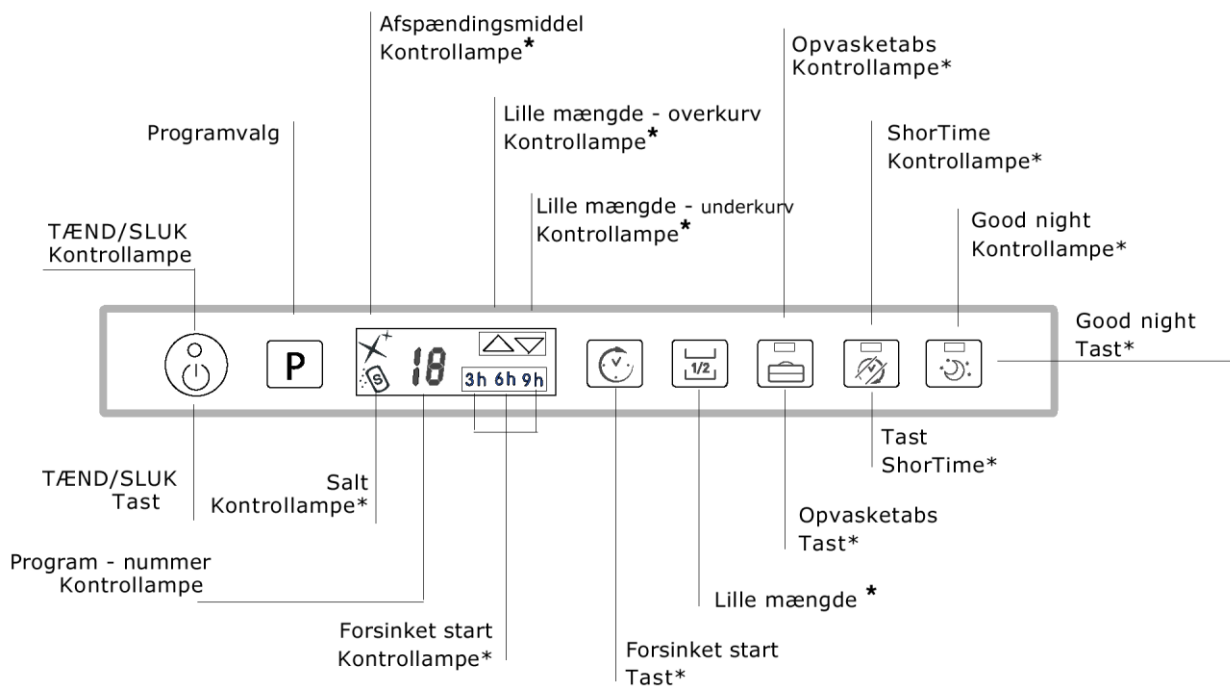
Beskrivelse af apparatet

Oversigt



1. Overkurv
2. Øverste spulearm
3. Variable hylder/vippehylder
4. Højdeindstilling af kurv
5. Underkurv
6. Nederste spulearm
7. Bestikkurv
8. Filter
9. Saltbeholder
10. Beholder til opvaskemiddel og afspændingsmiddel
11. Typeskilt
12. Betjeningspanel (ikke på alle modeller)

Betjeningspanel



* Varierer fra model til model.

Opvaskemaskinen fyldes



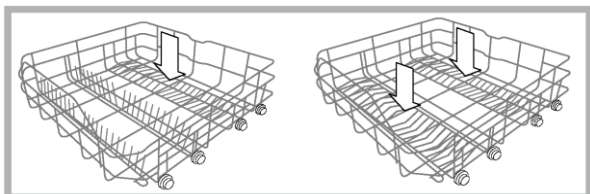
! Fjern eventuelle madrester, inden servicet sættes i opvaskemaskinen. Tøm glas og kopper. **Spulearmene skal kunne rotere frit, når maskinen er fyldt.**

Underkurv

Underkurven er beregnet til større og tunge genstande (pander, fade, skåle, bestik, osv.). Se eksemplerne.

Skåle, fade og store låg placeres langs kurvens sider. Sørg for at de ikke blokerer spulearmens rotation.

Nogle modeller er forsynet med en stavindsats, der kan anvendes i lodret position til tallerkener og i vandret position til skåle og fade.



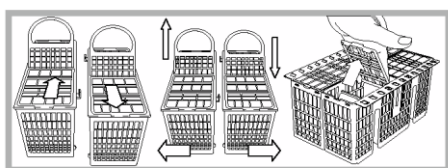
Bestikkurv

Bestikkurven varierer fra model til model. Nogle bestikkurve kan adskilles i to moduler. De modeller, der ikke kan adskilles, skal anbringes forrest i underkurven.

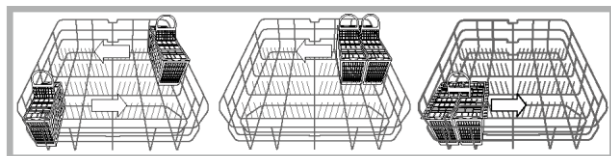
De moduler, der kan adskilles i to dele, bør anvendes, når man starter maskinen med en lille mængde.

Begge modeller er forsynet med et vippeålg, så bestikket kan anbringes mest hensigtsmæssigt.

! Knive og andre skarpe genstande bør placeres i bestikkurven med den spidse ende nedad og skaftet opad eller på vippehylderne i den øverste kurv.



Eksempler på placering i bestikkurven



Overkurv

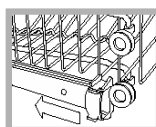
Overkurven er beregnet til sarte og mindre genstande, som for eksempel glas, kaffekopper, tekrus og underkopper samt til små skåle og fade (dog ikke stærkt tilsmudsede genstande). Se opfyldningsvejledningen.

- Krus og kopper anbringes på vippehylderne.
- Lange skarpe knive og serveringsbestik anbringes på vippehylderne.

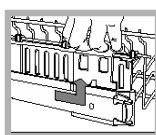
Indstilling af overkurven

Overkurven kan sænkes eller hæves efter behov for at sikre optimal pladsudnyttelse. Babyprogram: når dette program anvendes, skal overkurven placeres i den nederste position. (Babyprogrammet findes ikke i alle modeller). Indstillingen af den øverste kurv bør foretages, når kurven er tom.

! Løft altid op i begge sider af kurven.

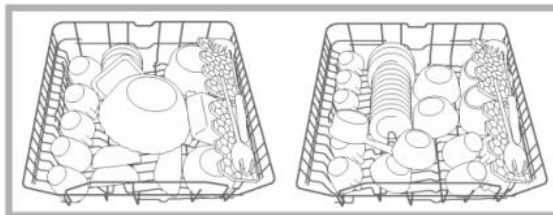


Åbn stoppemekanismerne og træk kurven helt ud. Vælg høj eller lav position. Skub kurven ind ad skinnerne, indtil de forreste hjul er på plads. Luk stoppemekanismerne.

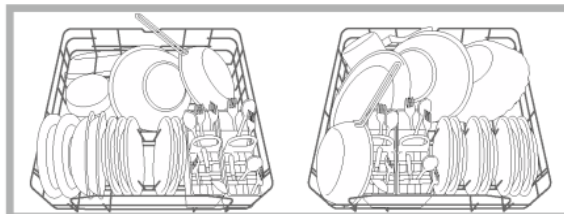


Hvis kurven er forsynet med "Dual Space"-håndtag, trækkes den øverste kurv ud til stoppositionen. Grib fat i håndtagene på kurvens sider, og løft den opad, og lad den derefter langsomt falde på plads.

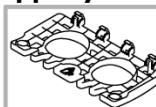
Eksempler på fyldning af overkurven



Eksempler på fyldning af underkurven



Vippehylde til babyudstyr



Til opvaskemaskiner med babyprogram medfølger en særlige hylde, der kan anvendes til opvask af sutteflasker, låg og sutter.

Følgende genstande bør ikke vaskes i opvaskemaskine:

- Redskaber af træ eller genstande med et skaft af træ eller horn, eller dele der er pålimet.
- Redskaber fremstillet af aluminium, kobber, messing eller tin.
- Genstande fremstillet af ikke-varmebestandigt plastik.
- Antikke genstande eller håndmalet porcelæn.
- Antikt sølvtøj. Andet sølvtøj kan vaskes i opvaskemaskinen på et skåneprogram, når blot det ikke kommer i kontakt med andre metalgenstande.

! Når man anskaffer nyt køkkentøj, bør man undersøge, om det kan er egnet til opvask i opvaskemaskine.

Sådan startes opvaskemaskinen

1. Åbn vandhanen.
2. Åbn døren og tænd opvaskemaskinen på TÆND/SLUK-knappen. Der lyder et kort bip, og lyset tændes i kontrollampen.
3. Opvaskemiddel påfyldes.
4. Opvaskemaskinen fyldes.
5. Opvaskeprogram indstilles. Vælg program efter service samt servicets tilsmudsningsgrad ved at trykke på P-knappen.
6. Indstil eventuelle funktioner (f.eks. forsinket start)
7. Opvaskemaskinen starter, når maskinens dør lukkes. Maskinen signalerer med en bippelyd, at opvaskeforløbet starter.
8. Når programforløbet er færdigt, lyder to korte bippelyde, og kontrollampen blinker. Åbn døren, og sluk apparatet på TÆND/SLUK-knappen. Luk for vandhanen, og afbryd strømmen til apparatet.
9. Vent et par minutter, inden De tømmer maskinen. Servicet er meget varmt. Tøm underkurven først.

! Rækkefølgen på de forskellige opvaskeprogrammer afhænger af, hvor hyppigt de enkelte programmer anvendes.

! **AUTO WASH-programmer:** Nogle modeller er forsynet med en sensor, der måler servicets tilsmudsningsgrad. Sensoren tilpasser automatisk programforløbet herefter. Dette medvirker til at sikre Dem effektiv og økonomisk opvask. Varigheden af de automatiske opvaskeprogrammer kan variere på grund af sensoren.

! Hvis servicet kun er lettere tilsmudset, eller hvis det skylles, inden det sættes i opvaskemaskinen, kan mængden af opvaskemiddel reduceres.

Ændring af et programforløb

Hvis man har indstillet et forkert program, er det muligt at ændre program lige efter, maskinen er startet. Opvaskemaskinens dør åbnes med stor forsigtighed for at undgå, at varmt vand og damp slipper ud. Tryk på programknappen og hold den ned i 4 sekunder. Efter et langt bip og tre korte bip, slukkes kontrollampen. Man kan nu indstille det ønskede program og starte maskinen igen.

Har De glemt at sætte service i opvaskemaskinen?

Maskinens dør åbnes med stor forsigtighed for at forhindre, at varmt vand og damp slipper ud. Maskinens dør lukkes, og programmet fortsætter, hvor det blev afbrudt.

Strømsvigt eller andre afbrydelser

Hvis døren åbnes under programforløbet, eller hvis der er strømsvigt, stopper programforløbet. Forløbet fortsætter igen, hvor det blev afbrudt, når døren lukkes, eller når strømmen tilsluttes igen.

Påfyldning af opvaskemiddel

En forudsætning for et godt opvaskeresultat er korrekt dosering efter producentens anvisninger. Det eneste man opnår ved at overdosere er øget miljøforurening.

! Brug altid kun opvaskemiddel der er specielt fremstillet til opvaskemaskiner.

! BRUG ALDRIG almindeligt opvaskemiddel beregnet til opvask i hånden.

! Brug af for meget opvaskemiddel kan resultere i sæberester på servicet efter opvask.

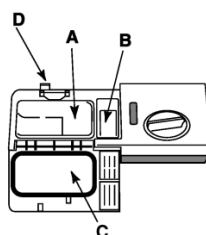
! Opvaske tabs bør kun anvendes, hvis det klart fremgår, at opvaske tabs kan anvendes til den pågældende model.

! Den bedste opvask og mest effektive tørring opnås, hvis man anvender opvaskemiddel i pulverform, afspændingsmiddel og salt.

RUM A: opvaskemiddel

RUM B: opvaskemiddel til forvask

1. Låget (C) åbnes ved at trykke på knappen (D).
2. Opvaskemiddel påfyldes (se opvaskeprogrammer).



- Opvaskemiddel i pulverform fyldes i rum A og B.
- Opvaskemiddel som tabs: Når der skal anvendes én tablet til det valgte program, placeres den i rum A, og låget lukkes. Når der skal anvendes to opvaske tabs, lægges den anden tablet i opvaskemaskinens bund.

3. Se om der sidder sæberester i beholderens hjørner, som forhindrer låget i at lukke. Fjern sæberesterne og luk beholderen.

De forskellige funktioner

Hvis en af funktionerne ikke er kompatible med det valgte opvaskeprogram, blinker kontrollampen for den pågældende funktion hurtigt 3 gange, og der lyder 2 korte bip.

Forsinket start ("Delayed Start")

Det er muligt at indstille opvaskemaskinen til forsinket start, således at den starter 3, 6 eller 9 timer senere.

1. Forsinket start aktiveres ved tryk på tasten: "DELAYED START". Ved hvert tryk på denne tast, lyder et bip, og det valgte antal timer vises i displayet.
2. Indstil opvaskeprogram og luk maskinens dør. Der lyder et bip, og nedtælling til forsinket start begynder.
3. Når der er gået enten 2, 4 eller 6 timer, starter opvaskemaskinen.

Tryk på FORSINKET START-tasten, hvis De ønsker at starte opvasken enten tidligere eller senere. Forsinket start annulleres ved at trykke på FORSINKET START-tasten, indtil lyset i kontrollampen slukkes. Opvaskeprogrammet starter automatisk, når døren lukkes.

”Halv mængde” i over- eller underkurven

Hvis man ikke har en fuld opvask, kan opvaskemaskinen indstilles til en ”halv opvask” for at spare vand, elektricitet og opvaskemiddel. Vælg program og tryk på ”HALV OPVASK” (”Half Load”), indtil kontrollampen tændes. Opvasken foregår kun i enten overkurv eller underkurv. Husk, at kun enten overkurven eller underkurven skal fyldes.

- ! Halv mængde-funktionen kan ikke anvendes sammen med funktionerne Good Night og ShortTime.
- ! Husk, at kun enten overkurven eller underkurven skal fyldes. Og husk at reducere mængden af opvaskemiddel.

Opvasketabs med flere funktioner

Med denne funktion opnås bedre opvaske- og tørrigngsresultater. Tryk på ”Multi-functional tablets”-tasten, når De anvender opvasketabs. Lyset tændes i den tilhørende kontrollampe. Når ”Multi-functional tablets”-funktionen aktiveres, forlænges opvaskeforløbet.

- ! Multi-functional tablets-funktionen vil være indstillet for efterfølgende programforløb, medmindre funktionen deaktiveres.
- ! Opvasketabs bør udelukkende anvendes til modeller, der er udstyret med ”Multi-functional tablets”-funktionen.
- ! Denne funktion bør ikke aktiveres, når der indstilles et opvaskeprogram, hvortil der ikke kan anvendes tabs (se *programoversigten nedenfor*).

Shortime-funktionen

Med denne funktion kan man forkorte varigheden af de væsentligste programforløb, uden at dette påvirker kvaliteten af opvaskeprogrammet.

Når opvaskeprogram er indstillet, trykker man på Shortime-knappen. Lyset i den tilhørende kontrollampe tændes, og der lyder en kort bippe lyd.

Funktionen frakobles ved at trykke på Shortime-knappen igen.

Good night-funktionen

Med denne funktion sænkes apparatets lydniveau. Programforløbets varighed forlænges, når denne funktion aktiveres. Det er en nyttig funktion, fordi den gør det muligt for forbrugeren at udnytte de lavere energipriser om natten. Når opvaskeprogram er indstillet, trykker man på Good Night-knappen. Lyset i den tilhørende kontrollampe tændes, og der lyder en kort bippe lyd.

Funktionen frakobles ved at trykke på Good Night-knappen igen.










! Shortime-funktionen og Good Night-funktionen kan ikke indstilles samtidigt.

! Shortime-funktionen og Good Night-funktionen kan ikke indstilles samtidig med halv mængde-funktionen (HALF LOAD).

Programmer	A	B	C
	Forsinket start	Halv mængde	Multi-functional tablets
1. Auto Intensive	Ja	Ja	Ja
2. Auto Normal	Ja	Ja	Ja
3. Soak	Ja	Ja	Nej
4. Eco	Ja	Ja	Ja
5. Quick	Ja	Nej	Ja
6. Crystal	Ja	Ja	Ja
8. Shortime	Ja	Nej	Ja
9. Ultra Intensive	Ja	Ja	Ja
10. Good Night	Ja	Nej	Ja

Opvaskeprogrammer

! **EKSTRA FUNKTIONER:** se skemaet på forrige side.
! Antallet af programmer og ekstra funktioner varierer fra model til model.

Anvendelse	Opvaskeprogram	Opvaskemiddel (A) = RUM A (B) = RUM B			Tørring	Ekstra funktioner	Programforløbets varighed (+/- 10)
		Pulver	Flydende	Tabletter			
Stærkt tilsmudset service, gryder og pander. Ikke egnet til mere sarte genstand.	 1. Auto Intensive	25 g (A)	25 ml (A)	1 (A)	Ja	A-B-C	2.25
Normalt tilsmudset service, gryder og pander. Anbefales til almindelig daglig brug.	 2. Auto Normal Wash	21 g (A) 4 g (B)	21 ml (A) 4 ml (B)	1 (A)	Ja	A-B-C	1.50
Skylning af service, som først skal vaskes senere, når opvaskemaskinen er helt fyldt.	 3. Soak	Nej	Nej	Nej	Nej	A-B	0.08
Miljøvenligt programforløb med lavt energiforbrug. Velegnet til pander og tallerkner.	 4. ECO	21 g (A) 4 g (B)	21 ml (A) 4 ml (B)	1 (A)	Ja	A-B-C	2.35
Økonomisk og hurtigt program til lettere tilsmudsede tallerkner. (Opvask lige efter brug)	 5. Quick	21 g (A)	21 ml (A)	1 (A)	Nej	A-C	0.25
Økonomisk og hurtigt opvask til sarte genstande, der ikke tåler høj temperatur (f.eks. 12 glas og tallerkener)	 6. Crystal	25 g (A)	25 ml (A)	1 (A)	Ja	A-B-C	1.30
Hurtig vaske- og tørreprogram egnet til service, gryder og pander af normal tilsmudsning.	 7. Shorttime	21 g (A) 4 g (B)	21 ml (A) 4 ml (B)	1 (A)	Ja	A-C	1.20
Stærkt tilsmudsede gryder og pander med indtørrede madrester.	 8. Ultra Intensive	25 g (A) 4 g (B)	25 ml (A) 4 ml (B)	1 (A) 1 (i bunden)	Ja	A-B-C	2.30
Dette program reducere energi- og støjniveau til et minimum, Det er ideelt og beregnet til natbrug.	 9. Good Night	21 ml (A) 4 ml (B)	21 ml (A) 4 ml (B)	1 (A)	Ja	A-C	3.30

Dosering af opvaskemiddel:

1 spiseske = 15 gram opvaskemiddel i pulverform eller ca. 15 ml. flydende opvaskemiddel
1 teske = 5 gram opvaskemiddel i pulverform eller ca. 5 ml. flydende opvaskemiddel

Afspændingsmiddel og filtersalt

! **Brug altid kun produkter, der er specielt beregnet til opvaskemaskiner. Brug ikke bordsalt, industrielt salt eller opvaskemiddel beregnet til opvask i hånden.**

! Hvis man anvender et multiprodukt, er det ikke nødvendigt at påfylde afspændingsmiddel. Det tilrådes dog altid at påfylde salt, især hvis man bor i et område med meget hårdt vand. Følg instruktionerne på produktemballagen.

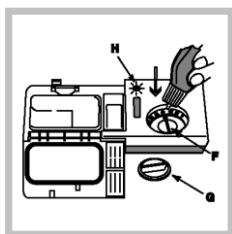
! Hvis man undlader at tilsætte salt eller afspændingsmiddel, blinker kontrollamperne for "SALT" ("LOW SALT") og "AFSPÆNDINGSMIDDEL" ("LOW RINSE AID").

Påfyldning af afspændingsmiddel

Afspændingsmiddel får servicet til at skinne og forbedrer tørringsprocessen.

Der skal påfyldes afspændingsmiddel i følgende tilfælde:

- Når kontrollampen ("LOW RINSE AID") lyser.



1. Beholderen til afspændingsmiddel åbnes ved at dreje dækslet (G) mod uret.
2. Vær forsigtig, når der påfyldes afspændingsmiddel, - hæld ikke for meget i beholderen. Hvis der spildes, aftørres det spildte straks med en tør klud.
3. Dækslet skrues på igen. .

Der må ALDRIG hældes afspændingsmiddel direkte i opvaskemaskinens bund

Korrekt dosering af afspændingsmiddel

Hvis man ikke er helt tilfreds med opvaske- eller tørringsresultatet, kan doseringen af afspændingsmiddel reguleres. Der er 6 forskellige indstillingsmuligheder. Normalt indstilles doseringen på 4. Doseringsindstillingen (F) ændres ved hjælp af en skruetrækker.

- Hvis der forekommer hvide streger på tallerkener, bør doseringen reduceres (1-3).
- Hvis der forekommer dråbedannelse eller pletter på servicet, bør doseringen øges (4-6).

Indstilling af vandhårdhed

Alle opvaskemaskiner er udstyret med en afkalkningsfunktion, som ved hjælp af specialfremstillet salt sikrer apparatet kalkfattigt vand til opvaskeforløbet.

Denne opvaskemaskine kan indstilles på en sådan måde, at den medvirker til at reducere forurening og optimere opvaskeforløbet på grundlag af vandhårdheden i det område, hvor De bor. Oplysninger om vandhårdhed fås hos det lokale vandværk.

- Åbn døren, og tænd for maskinen på TÆND/SLUK-knappen.
- Tryk på P-knappen og hold den inde i ca. 5 sekunder. Der lyder et par korte bip. Displayet blinker langsomt og viser et tal for vandhårdhed (er automatisk indstillet til 3).

- Tryk på P-knappen indtil det ønskede tal vises i displayet (1-2-3-4-5 - se skema over vandhårdhed).
- Denne funktion afsluttes efter ca. 30 sekunder. Man kan også trykke på en anden knap eller slukke maskinen på TÆND/SLUK-knappen.

Der skal påfyldes salt, selvom man anvender opvasketabs med flere funktioner.

Vandhårdhed						
°dH		°fH		mmol/l		Grad
0	6	0	10	0	1	1
6	11	11	20	1.1	2	2
12	17	21	30	2.1	3	3
17	34	31	60	3.1	6	4
34	50	61	90	6.1	9	5*

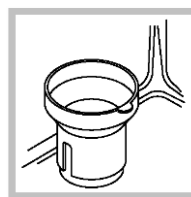
For værdier mellem 0°f og 10°f bør der ikke anvendes salt.
* Denne indstilling kan resultere i at opvaskeforløbet forlænges lidt.

Påfyldning af filtersalt

Sørg for, at saltbeholderen aldrig er tom. Filtersalt fjerner kalk fra vandet og forhindrer, at det aflejres på servicet. Saltbeholderen er placeret i opvaskemaskinens bund under underkurven. Saltbeholderen skal fyldes:

- når den grønne flydeanordning ikke er synlig på saltbeholderens dæksel, og
- når kontrollampen for "LOW SALT" lyser.

Påfyldning:



1. Tag underkurven ud af maskinen. Saltbeholderens dæksel skrues af.
2. Første gang der påfyldes salt, hældes vand i beholderen.
3. Tragten, der leveres med opvaskemaskinen, sættes i beholderen. Hæld omkring 1 kg salt i beholderen. Der løber normalt lidt vand ud af saltbeholderen under påfyldning af salt.
4. Tag tragten ud af maskinen og fjern salt, der måtte være spildt. Skyl dækslet under rindende vand og skru det omhyggeligt på igen, således at der ikke løber opvaskemiddel ind i beholderen under et opvaskeforløb (hvilket kan forårsage uoprettelig skade på kalkfiltret).

- ! Efter påfyldning af salt bør man starte en opvask hurtigst muligt og lade opvaskemaskinen køre uden opvask for at fjerne eventuelt spildt salt i maskinen og for at forhindre rustdannelse.

Vedligeholdelse og rengøring

Luk for vand og el

- Efter hver vask anbefales det at lukke for vandtilførslen til apparatet for at forhindre lækage.
- Inden rengøring af maskinen eller udførelse af reparationer tages stikket ud af stikkontakten.

Rengøring af opvaskemaskinen

- Opvaskemaskinens overflader og betjeningspanelet rengøres med en blød klud opvredet i lunke vand. Anvend aldrig slibende eller ætsende produkter til apparatet.
- Pletter i maskinens rum fjernes med lidt eddike på en våd klud.

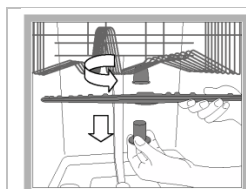
Forebyggelse af lugtdannelse

- Lad altid døren stå på klem. Derved undgår De, at der dannes fugt og dårlig lugt i maskinen.
- Tætningslisterne og sæbebeholderen bør rengøres regelmæssigt med en hårdt opvredet svamp. Hvis dette undlades kan madrester sætte sig fast på tætningslisterne og medføre lugtdannelse.

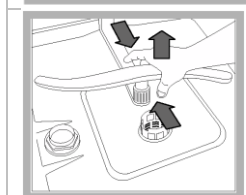
Rengøring af spulearmene

Madrester kan sætte sig fast på spulearmene og blokere for vandstrålerne. Det anbefales derfor, at spulearmene kontrolleres jævnligt og rengøres med en lille blød børste.

De to spulearme kan begge udtages:



Den øverste spulearm udtages ved at dreje låse ringen mod uret. Sørg for at hullerne på spulearmen vender nedad, når armen sættes på plads igen.



Den nederste spulearm udtages ved at trykke på låsemekanismerne på spulearmens side og trække den opad.

Rengøring af tilløbsfilter

Hvis vandslagerne er nye eller ikke har været anvendt i lang tid, skal de skylles igennem med vand for at sikre, at de er helt rene, inden man foretager den endelige tilslutning. Hvis dette undlades, kan tilløbsslangen blive blokeret og beskadige opvaskemaskinen.

- ! Filtret ved vandtilførsel bør rengøres jævnligt.
- ! Sluk for vandhanen.
- ! Skru enden af tilløbsslangen, tag filtret ud og rens det forsigtigt under rindende vand.
- ! Sæt filtret på plads igen, og skru slagen på plads.

Rengøring af filtrene

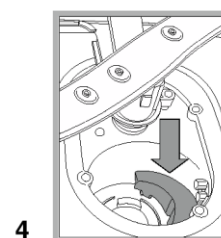
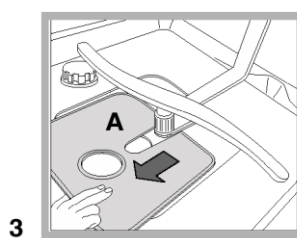
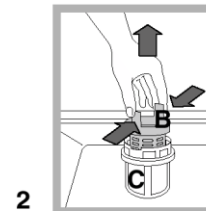
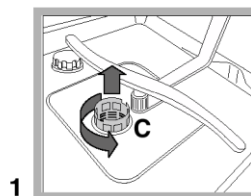
Filtersystemet består af tre filtre, der bortfiltrerer madrester fra opvaskevandet, hvorefter vandet genbruges. Filtrene skal rengøres for at sikre et godt resultat efter hver opvask.

! Filtrene skal rengøres jævnligt.

! Opvaskemaskinen må ikke anvendes uden filter, eller hvis filtret sidder løst.

! Efter et par opvaske kontrolleres filtersystemet, og filtrene renses efter behov under rindende vand med en blød børste (ikke en metalbørste). Følg nedenstående anvisninger.

1. Det cylindriske filter (C) drejes mod uret og tages ud ved at trække op (figur 1).
2. Det dybe filter (B) tages ud ved at trykke let på sidestykkerne (figur 2).
3. Den rustfri stålplade (A) skubbes fremad (figur 3).
4. Kontroller beholderen og fjern eventuelle madrester. Pumpen må under ingen omstændigheder udtages (markeret med mørkt i figur 4).



Efter rengøring samles filterdelene igen, og hele filtersystemet sættes på plads i opvaskemaskinen. Pres nedad og sørg for, at filtersystemet sidder korrekt.

Opvaskemaskinen skal ikke anvendes i en længere periode

- Afbryd strømmen og vandtilførslen til apparatet.
- Lad døren stå på klem
- Inden maskinen tages i anvendelse igen, anbefales det at lade den tomme maskine gennemkøre et program.

Praktiske råd og anvisninger

! Dette apparat er fremstillet i overensstemmelse med gældende internationale sikkerhedsstandarder. Nedenstående anvisninger er medtaget af sikkerhedsmæssige hensyn og skal læses grundigt.

Almindelige sikkerhedsanvisninger

- Dette apparat er fremstillet til almindeligt husholdningsbrug og ikke i erhvervsmæssigt øjemed.
- Apparatet må udelukkende anvendes af voksne personer til opvask af køkkentøj i den almindelige husholdning i overensstemmelse med anvisningerne i denne vejledning.
- Apparatet må ikke opstilles udendørs, heller ikke i overdækkede områder. Det er farligt at udsætte apparatet for regn og storm.
- Apparatet må ikke anvendes af personer, som ikke er iført fodtøj.
- Træk ikke i ledning eller stik og skub ikke apparatet for at tage stikket ud.
- Inden der udføres rengøring eller reparation på apparatet, lukkes vandtilførslen, og strømmen afbrydes.
- I tilfælde af driftsproblemer må man under ingen omstændigheder selv forsøge at udføre reparationsarbejde eller berøre apparatets indre dele.
- Varmelegemet må ikke berøres.
- Læn Dem ikke opad eller sæt Dem ikke på den åbne låge. Opvaskemaskinen kan tippe.
- Opvaskemiddel skal opbevares uden for børns rækkevidde.
- Døren bør ikke stå åben, da den kan udgøre en farlig forhindring.
- Emballagen må ikke anvendes som legetøj, da det kan udgøre en kvælningsfare.

Bortskaffelse af gamle elektriske apparater

Ifølge EU-direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) må udtjente elektriske apparater ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. Udtjente apparater skal indsamles særskilt med henblik på at optimere genbrug og genanvendelse af materialer fra apparatet og derved reducere de miljømæssige og sundhedsmæssige virkninger. Symbolet, der forestiller en affaldsspand med et kryds over, angiver, at apparatet ikke kan bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Det anbefales, at man indhenter oplysninger hos de lokale myndigheder eller hos forhandleren om korrekt bortskaffelse af et udtjent apparat.

Energibesparelse og miljøbeskyttelse

Spar vand og energi

- Start ikke opvaskemaskinen før den er fyldt op. Benyt skylleprogrammet til at fjerne madrester og forhindre lugtdannelse, hvis det tager et par dage at fylde maskinen helt op.

- Sørg altid for at vælge det program, der er mest velegnet til den type service, De ønsker at vaske.

Til normalt tilsmudset service anvendes økoprogrammet, som har et lavt energi- og vandforbrug. Hvis mængden af opvask er mindre end sædvanligt, kan man benytte programmet til "halv opvask" (se afsnittet om start og anvendelse).

Fosfatfri og klorinfri opvaskemidler med enzymer

- Vi anbefaler på det kraftigste, at man anvender opvaskemidler uden fosfat eller klorin, da disse produkter er skadelige for miljøet.
- Enzymer virker særligt effektivt ved en temperatur på omkring 50°C. Enzymholdige opvaskemidler kan derfor med stor fordel anvendes, når man anvender programmer, der vasker ved denne temperatur. På grund af enzymernes effektivitet opnås samme resultat som ved 65°C.
- Brug ikke mere opvaskemiddel end nødvendigt. Mængden af opvaskemiddel doseres efter fabrikantens anbefalinger og vandets hårdhed. Selv biologisk nedbrydeligt opvaskemiddel indeholder stoffer, som kan være skadelige for naturen.

* Gælder kun visse modeller.

Assistance

Inden der tilkaldes en tekniker kan man:

- Forsøg selv at løse problemet (se afsnittet "Småfejler").
- Start programmet igen for at se, om problemet er løst.
- Hvis problemet ikke er afhjulpet, kontaktes en faguddannet tekniker.

! Tilkald altid kun en autoriseret tekniker.

Giv teknikeren følgende oplysninger:

- Problemets art.
- Typenavn
- Serienummer

Disse oplysninger findes på typeskiltet, som er placeret på indersiden af apparatets dør (se "beskrivelse af apparatet").

Det kan forekomme, at opvaskemaskinen fungerer utilfredsstillende eller slet ikke fungerer. Meget ofte kan man selv afhjælpe problemet. Læs denne fejlfindingsguide, inden De tilkalder en tekniker.

Problem	Mulige årsager / løsningsforslag
Opvaskemaskinen vil ikke starte	<ul style="list-style-type: none"> • Stikket sidder ikke korrekt. Der kan være strømsvigt. • Opvaskemaskinens dør er ikke lukket korrekt. • Der er indstillet forsinket start (<i>se start og anvendelse</i>).
Vandet løber ikke ud af opvaskemaskinen	<ul style="list-style-type: none"> • Det indstillede programforløb er ikke afsluttet. • Afløbsslangen er bøjet (se installation). • Afløbet er blokeret. • Filtret er tilstoppet med madrester.
Opvaskemaskinen larmer	<ul style="list-style-type: none"> • Tallerknerne støder mod hinanden eller mod spulearmene. • Der forefindes en stor mængde sæbeskum i maskinen: opvaskemidlet er ikke udmålt korrekt eller er ikke egnet til brug i opvaskemaskine.
Tallerkner og glas har en hvid film eller kalkaflejringer.	<ul style="list-style-type: none"> • Dosering af filtersalt er ikke tilpasset til vandets hårdhed (<i>se afsnittet om Afspændingsmiddel og salt</i>). • Dækslet på saltbeholderen er ikke lukket korrekt. • Beholderen til afspændingsmiddel er tom, eller doseringen er for lav. • Køkkentøjet er fremstillet af Tefal.
Service og glas er stribet eller har en blålig nuance.	<ul style="list-style-type: none"> • Dosering af afspændingsmiddel er for høj.
Service er ikke tørt.	<ul style="list-style-type: none"> • Der er ikke mere afspændingsmiddel, eller doseringen er for lav. • Indstilling for afspændingsmiddel er for lav. • Der er valgt et program uden tørring.
Service bliver ikke rent	<ul style="list-style-type: none"> • Opvaskemaskinen er overfyldt. • Service er ikke anbragt hensigtsmæssigt. • Spulearmene kan ikke rotere uhindret. • Opvaskeprogrammet er for skånsomt. • Dosering af opvaskemiddel er ikke korrekt. • Filtret er tilsmudset eller tilstoppet. • Låget på beholder til afspændingsmiddel er ikke lukket korrekt. • Saltniveauet er for lavt. • Der forefindes en stor mængde sæbeskum i maskinen: opvaskemidlet er ikke udmålt korrekt eller er ikke egnet til brug i opvaskemaskine.
Alarm ved manglende vandtilførsel (apparatet bipper) (TÆND/SLUK og tallet 6 blinker)	<ul style="list-style-type: none"> • Vandtilførslen er afbrudt. • Tilløbsslangen er bøjet. • Tænd for vandhanen. Apparatet starter efter et par minutter. • Apparatets låsemekanisme er aktiveret, fordi der ikke var nogen reaktion, da apparatet bippede. Sluk for apparatet på TÆND/SLUK-knappen. Tænd for vandhanen, og tænd for apparatet efter 20 sekunder ved at trykke på TÆND/SLUK-knappen. Omprogrammer apparatet og start programmet igen.
Alarm ved defekt vandtilførsel (TÆND/SLUK og tallet 2 blinker)	<ul style="list-style-type: none"> • Sluk for apparatet på TÆND/SLUK-knappen. Tænd for opvaskemaskinen igen efter et minut. Hvis alarmen fortsætter, slukker man for vandhanen for at forhindre lækage. Afbryd strømmen til apparatet og tilkald en tekniker.
Alarm ved defekt tilløbsslange (TÆND/SLUK og tallet 1 blinker)	<ul style="list-style-type: none"> • Sluk for apparatet på TÆND/SLUK-knappen. Sluk for vandhanen for at forhindre lækage. Afbryd strømmen til apparatet og tilkald en tekniker.
Alarm ved blokering af filter (TÆND/SLUK og tallet 7 blinker)	<ul style="list-style-type: none"> • Sluk for apparatet på TÆND/SLUK-knappen. Sluk for vandhanen for at forhindre lækage. Afbryd strømmen til apparatet. Se efter om filteret er blokeret.